



Dopravný podnik mesta Žiliny s. r. o.  
Kvačalova 2  
011 40 Žilina

**Všetkým hospodárskym  
subjektom,  
záujemcom/uchádzačom**

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo

Vybavuje/linka  
Ing. Peter Ďurkovský

V Žiline  
23.10.2020

**VEC: Odpoveď na žiadosť o vysvetlenie k zákazke Informatizácia MHD v Žiline  
-Vysvetľovanie č. 3**

Obstarávateľovi Dopravný podnik mesta Žiliny s.r.o., Kvačalova 2, 011 40 Žilina bola dňa 21.10.2020 doručená od záujemcu žiadosť o vysvetlenie k zákazke **Informatizácia MHD v Žiline** (verejná súťaž uverejnená vo Vestníku verejného obstarávania č. 199/2020 z 23.9.2020 pod zn. 33008-MST a v Úradnom vestníku Európskej únie č. 2020/s 184 z 22.9.2020 pod č. 445117), ktorej obsahom bolo nasledovné:

**Otázka č. 1:**

Časť 1. MODERNIZÁCIA VOZIDLOVÉHO KOMUNIKAČNÉHO SYSTÉMU  
Položka č. 1 Vozidlový komunikačný systém  
Systém automatického počítania cestujúcich

Údaje získané zo systému automatického počítania cestujúcich musia byť odosielané a zaznamenávané do pamäte palubného počítača tarifno-informačného systému.

**Akým spôsobom zabezpečí verejný obstarávateľ súčinnosť dodávateľa súčasného palubného počítača pri integrácii systému APC so súčasným palubným počítačom?**

Odpoveď:

Obstarávateľ disponuje potvrdením súčasného dodávateľa palubného počítača o súčinnosti. Obstarávateľ doplnil predmetné potvrdenie do súťažných podkladov ako prílohu č. 17 v rámci Vysvetľovania č. 2 zo dňa 23.10.2020.



+421-41-5660 111



dpmz@dpmz.sk



www.dpmz.sk



facebook.com/dpmzoficialny

## Otázka č. 2:

Časť 1. MODERNIZÁCIA VOZIDLOVÉHO KOMUNIKAČNÉHO SYSTÉMU

Položka č. 1 Vozidlový komunikačný systém

Kamerový vozidlový systém

Kamerový systém musí umožniť prenos záznamu bezdrôtovou technológiou a to na vzdialenosť minimálne 200 metrov.

Kamerový systém musí byť pripravený na prenos obrazu prostredníctvom technológie LTE.

**Prenos dát z kamerového systému bezdrôtovou technológiou a technológiou LTE môže byť prostredníctvom súčasného palubného počítača alebo musí byť zabezpečené technológiou nezávislou od súčasného palubného počítača?**

Odpoveď:

Prenos dát z kamerového systému bezdrôtovou technológiou a technológiou LTE nezabezpečuje palubný počítač. V súčasnosti existuje vo vozidlách zariadenie na bezdrôtový prenos dát (Wi-Fi, GSM), prostredníctvom ktorého môže uchádzač zabezpečiť požadovaný prenos dát z kamerového systému.

## Otázka č. 3:

Časť 1. MODERNIZÁCIA VOZIDLOVÉHO KOMUNIKAČNÉHO SYSTÉMU

Položka č. 1 Vozidlový komunikačný systém

Kamerový vozidlový systém

Obrazový výstup kamerového systému bude zobrazený na displeji palubného v súčasnosti používaného palubného počítača tarifno-informačného systému.

**Akým spôsobom zabezpečí verejný obstarávateľ súčinnosť dodávateľa súčasného palubného počítača pri integrácii obstarávaného vozidlového kamerového systému so súčasným palubným počítačom?**

Odpoveď:

Obstarávateľ disponuje potvrdením súčasného dodávateľa palubného počítača o súčinnosti. Obstarávateľ doplnil predmetné potvrdenie do súťažných podkladov ako prílohu č. 17 v rámci Vysvetľovania č. 2 zo dňa 23.10.2020.

## Otázka č. 4:

Príloha č. 16: Komunikačné protokoly

KOMUNIKAČNÝ PROTOKOL MEDZI VOZIDLOVÝM KAMEROVÝM SYSTÉMOM A PALUBNÝM POČÍTAČOM

2.1. Štruktúra dátových príkazov obsiahnutých v UDP rámci

**Žiadame vysvetliť spôsob použitia políček „kierunek, przystanek, linia, nrPrzystanku, prędkość, nrObiektu, data, czas, prędkośćChwilowa, otwarcieDrzwi, pozycjaGPS, Kierunkowskaz prawy, Kierunkowskaz lewy, Hamulec postojowy, klakson, Światła STOP, BrigadeNo, Aktywacja, Alarm, VehicleAcceleration“ v komunikačnom protokole medzi kamerovým systémom a palubným počítačom.**

Odpoveď:

Obstarávateľ požaduje údaje popísané v týchto políčkach zapisovať do kamerového záznamu, vo forme tituliek. Význam týchto políčok je vysvetlený v tej istej tabuľke v stĺpci s názvom „Popis“.

Obstarávateľ informuje, že vykonal v dokumentácii k verejnému obstarávaniu predmetnej zákazky zmenu lehoty na predkladanie ponúk a zmenu termínu otvárania ponúk a to nasledovne:  
-pôvodne uvedená lehota na predkladanie ponúk: 30.10.2020 09:00 hod. sa mení na novú (aktuálnu) lehota na predkladanie ponúk, ktorá je **06.11.2020 09:00 hod.**;

-pôvodný termín otvárania ponúk 30.10.2020 10:00 hod. sa mení na nový (aktuálny) termín otvárania ponúk, ktorý je **06.11.2020 10:00 hod.**;

Uvedené zmeny budú následne publikované ako redakčná oprava (korigendum) č. 3 v Úradnom vestníku Európskej únie a vo Vestníku verejného obstarávania.

Táto informácia je uvedená aj vo Vysvetľovaní č. 2 zo dňa 23.10.2020.

V tejto súvislosti dáva obstarávateľ do pozornosti aktualizované súťažné podklady zo dňa 23.10.2020, ktoré sú prílohou Vysvetľovania č. 2 zo dňa 23.10.2020.

S úctou

Ing. Ján Barienčík, PhD.  
konateľ a riaditeľ